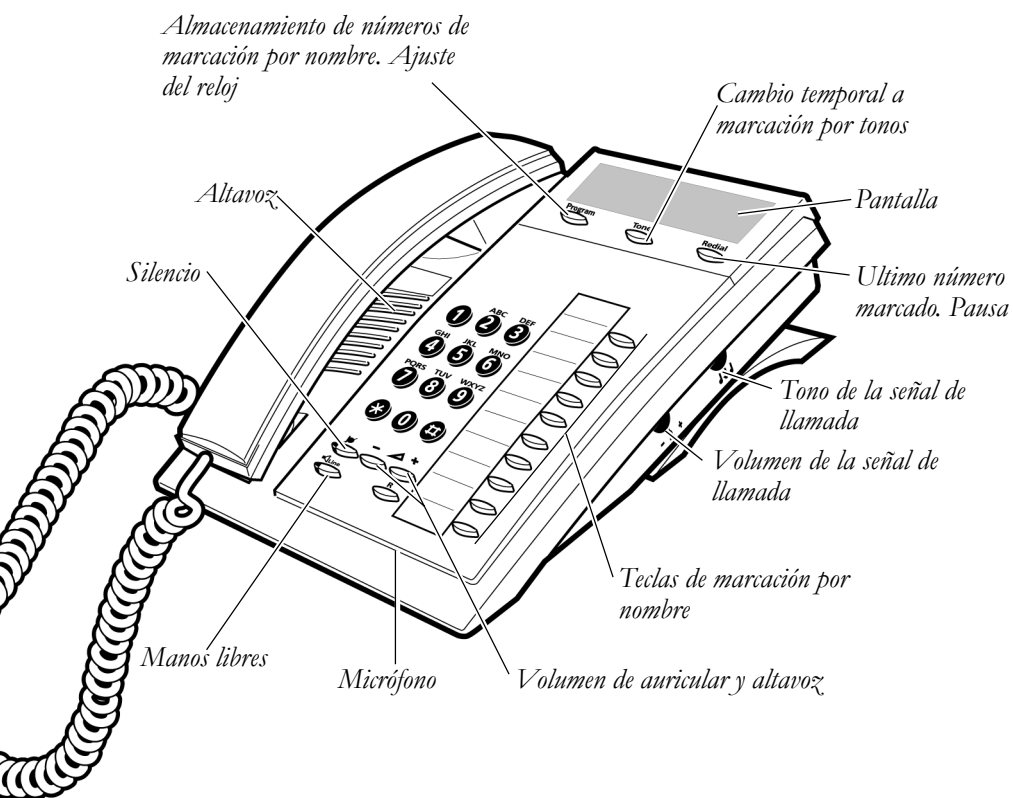


GUÍA DE USUARIO



Dialog 3185
Teléfono Analógico

Vista general



Contenido

Vista general	2
Introducción	4
Si tiene prisa	4
Si necesita ayuda	4
Instalación	5
Conexión	5
¿Marcación por pulsos o por tonos?	6
Dos modalidades con tecla -R	6
Montaje en escritorio o pared	7
En escritorio	7
Montaje en pared	8
Ajuste del volumen y tono de la señal de llamada ..	9
Ajuste del reloj	10
Ajuste	10
Llamadas normales	11
Llamadas salientes	11
Llamadas entrantes	11
Altavoz	11
Control de volumen	11
Compatibilidad con audífonos	12
Tecla de silencio	12
Reclamada al último número marcado	12
Temporizador de llamadas	12
Veinte memorias de marcación por nombre	13
Almacenamiento	13
Comprobación de los números almacenados	13
Llamadas salientes	14
Borrado	14
Cambio temporal a marcación por tonos	14
Números con pausa	15
Solución de problemas	15
Datos técnicos	16
Declaración de conformidad	17
Etiquetas extra para las teclas de marcación por nombre	18
Guía rápida	19

Introducción

Dialog 3185 es un teléfono analógico, que debe conectarse a una línea analógica.

Permite un número de prestaciones que facilitan las llamadas, permitiendo el ahorro de tiempo.

Usted puede elegir si quiere situar su teléfono Dialog 3185 en el escritorio o sobre la pared. Dado que puede cambiarse fácilmente entre marcación por pulsos y marcación por tonos, Dialog 3185 se puede conectar a muchos tipos de centrales telefónicas y centralitas privadas (PBX).

Dialog 3185 puede almacenar el último número marcado y está equipado también con veinte teclas de marcación por nombre. Éstas son unas prácticas prestaciones para el ahorro de tiempo.

Además el Dialog 3185, incluye prestaciones adicionales tales como: altavoz, pantalla, señal de llamada ajustable, control de volumen, temporizador de llamadas, tecla de silencio y cambio temporal a marcación por tonos.

Si tiene prisa

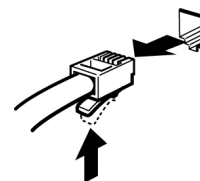
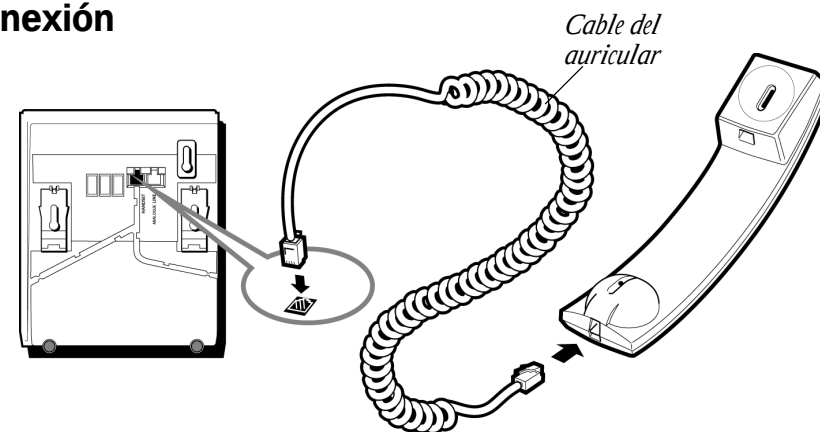
Ante todo, lea sobre la forma de instalación en las páginas 5 a 8. Luego vaya a la guía rápida que aparece en la página 19.

Si necesita ayuda

Si necesita ayuda, siga las instrucciones en la página 15.

Instalación

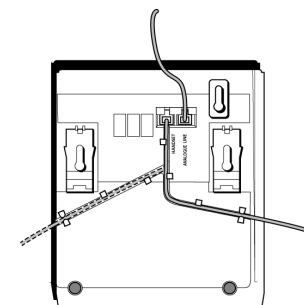
Conexión



Para quitar el conector, empuje hacia arriba la pestaña y tire de él.

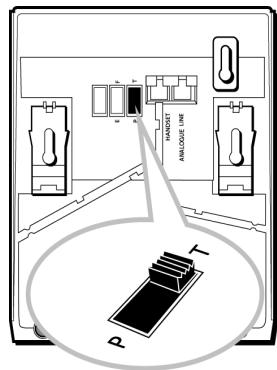
Inserte los conectores terminales del cordón del auricular en los enchufes correspondientes del teléfono. Oirá un “clic” característico cuando el conector encaja en su sitio. Después, inserte un conector del cable de línea en el correspondiente enchufe en el teléfono e inserte el otro conector en la roseta.

Encaje el cordón del auricular en una de las ranuras situadas en la parte inferior del teléfono. Coloque el cable de línea hacia arriba si coloca el teléfono sobre una mesa, y hacia abajo si se monta en la pared.



Después de la instalación, incline la pantalla para conseguir el mejor ángulo de visión.

¿Marcación por pulsos o por tonos?

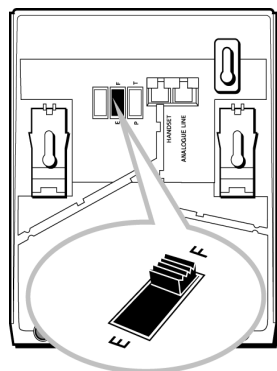


El Dialog 3185 se entrega en modo de marcación por tonos. Para averiguar si puede usar marcación por tonos, proceda de la siguiente manera:

- Descuelgue el auricular y marque un número de la forma habitual.

Si la llamada progresa correctamente, usted no tiene que cambiar su modo de marcación a pulsos. Si, por el contrario continúa el tono de marcar sin interrupción cuando usted inicia la marcación de los números, usted está conectado a una central pública o centralita privada que requiere marcación por pulsos. En este caso, coloque el conmutador T/P (tonos/pulsos) en la posición P (pulsos).

Dos modalidades con tecla -R-



La tecla -R- (rellamada a registro) puede colocarse en dos posiciones diferentes: “apertura temporizada” (“flash”) y “tierra”. En la entrega, el botón está en modo “flash”, que es la utilizada mayoritariamente.

Si usted conecta el Dialog 3185 a una extensión de centralita, este modo se puede cambiar. Para averiguar si tiene que cambiar el modo del botón -R-, proceda como sigue:

- Haga una llamada y utilice uno de los servicios que requieren utilizar la tecla -R-.

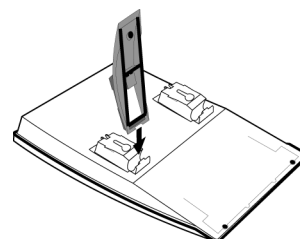
Si no puede utilizar el servicio, cambie el modo del botón -R- a “tierra”. Para hacer esto, coloque el conmutador F/E (“flash”/tierra) en la posición E (tierra).

Montaje en escritorio o pared

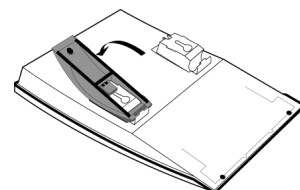
Usted puede elegir la colocación del Dialog 3185 en escritorio o montado en la pared, utilizando los agujeros en la parte inferior del Dialog 3185.

En el escritorio

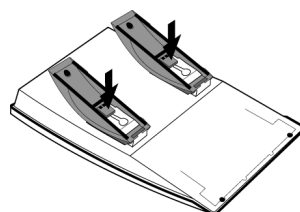
Se incluyen dos pies en la caja. Para montarlos en el teléfono proceda como se indica:



1. Coloque el pie dentro del enganche en la parte inferior del teléfono.

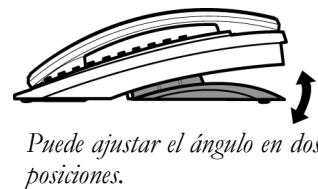


2. Presione el pie hacia atrás hasta ponerlo en su lugar.

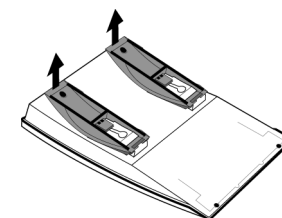


3. Puede elegir un menor ángulo de inclinación empujando las pestañas -PRESS- en cada pie. Presione luego los pies hacia atrás.

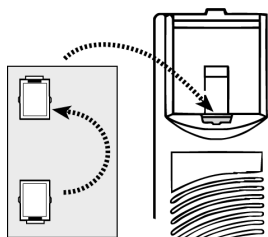
Para quitar los pies, tire de ellos hacia arriba.



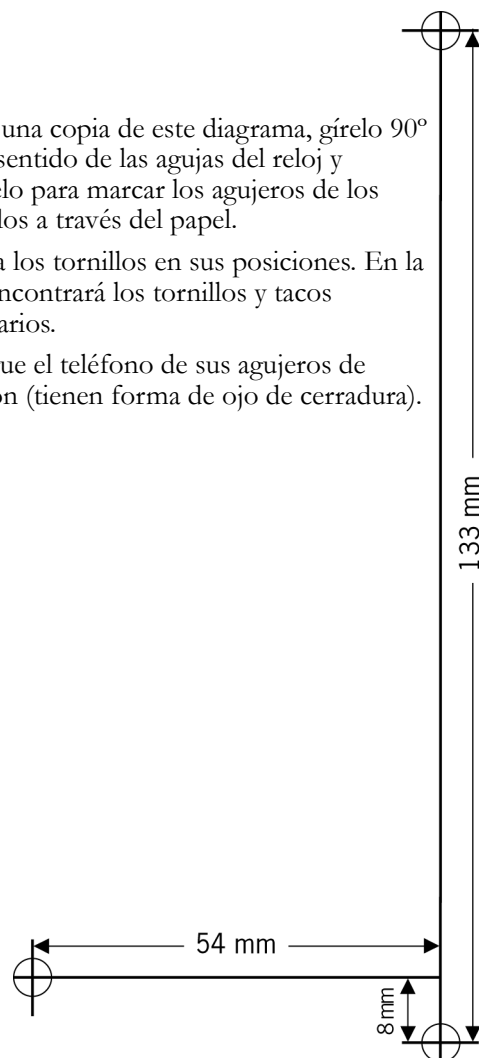
Puede ajustar el ángulo en dos posiciones.



Montaje en pared



1. Si usted tiene su Dialog 3185 sobre su escritorio, comience quitando los pies de acuerdo con la descripción de la página anterior.
2. Para asegurarse de que el auricular cuelga correctamente, extraiga el gancho del auricular y gírelo 180°.
3. Haga una copia de este diagrama, gírelo 90° en el sentido de las agujas del reloj y utilícelo para marcar los agujeros de los tornillos a través del papel.
4. Ponga los tornillos en sus posiciones. En la caja encontrará los tornillos y tacos necesarios.
5. Cuelgue el teléfono de sus agujeros de fijación (tienen forma de ojo de cerradura).

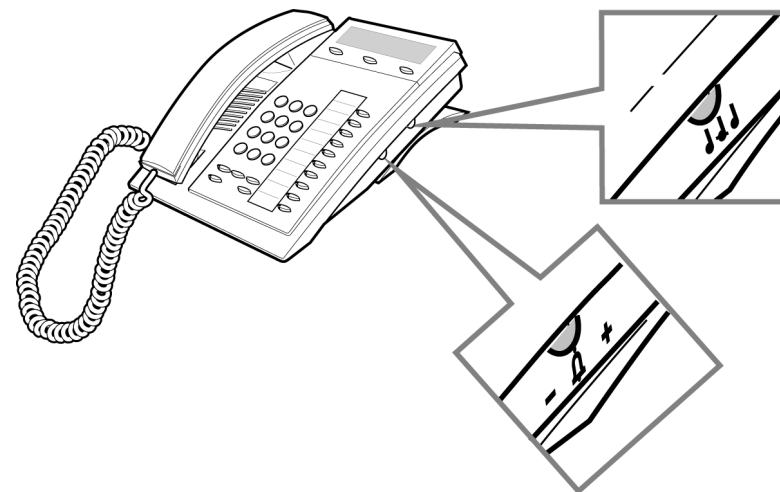


Ajuste del volumen y tono de la señal de llamada

Usted puede ajustar la señal de llamada por medio de dos conmutadores en el lado derecho del teléfono

El conmutado -  + se utiliza para ajustar el volumen en tres posiciones: bajo, medio, alto.

El conmutador  se utiliza para ajustar el tono de la señal de llamada entre grave y agudo.



Ajuste del reloj

Dialog 3185 tiene un reloj de 24 horas, que se muestra cuando el auricular está colgado. El reloj también se utiliza para el temporizador de llamadas ver página 12.

Ajuste

- Use los dígitos del teclado para introducir la fecha y la hora.
Pulse + para pasar al paso siguiente y - para retroceder al anterior.
Si usted no pulsa ninguna tecla en 20 segundos, la pantalla vuelve a modo reposo. Si desea dejar el modo programación (sin esperar 20 segundos), pulse Program y los dígitos introducidos se salvarán. Si usted presiona demasiados dígitos, sólo los primeros se almacenarán.
1. Asegúrese de que el conmutador del reloj (situado en la parte inferior) está en la posición **ON**.
 2. Levante el auricular y espere el tono de marcar.
Esto puede llevar varios segundos.
 3. Mantenga la tecla Program pulsada durante al menos cinco segundos hasta que la pantalla muestre "01-01 12:00".
Si usted ajustó previamente el reloj, la pantalla mostrará la fecha y hora fijada, con el mes parpadeando.
 4. Introduzca *el mes* (parpadeando) usando los dígitos del teclado. Pulse + para pasar al ajuste de la fecha.
Use *dos* dígitos para introducir el mes. Ejemplo: usted fija Febrero pulsando 02.
 5. Introduzca la fecha (parpadeando) usando los dígitos del teclado. Pulse + para saltar al ajuste de la hora.
Use *dos* dígitos para introducir la fecha. Ejemplo: usted fija el día 3 pulsando 03.
 6. Introduzca la hora (parpadeando) usando los dígitos del teclado. Pulse + para saltar al ajuste de los minutos.
 7. Introduzca *los minutos* (parpadeando) usando los dígitos del teclado. Pulse Program para confirmar todas las configuraciones y abandonar el modo programación.
 8. La configuración del reloj está ahora completa y : (dos puntos) parpadea entre horas y minutos, indicando que el reloj está corriendo.
Los dos puntos (:) parpadean cada segundo cuando el reloj está corriendo. Durante el ajuste del reloj, los dos puntos están fijos.
Si usted no quiere que se muestre el reloj en la pantalla, fije el conmutador **CLOCK ON/OFF** en la posición **OFF**.

Llamadas normales

Llamadas salientes

1. Descuelgue el auricular.
 2. Espere el tono de marcar.
 3. Marque el número de teléfono.
- Finalice la llamada colgando el auricular.

Llamadas entrantes

1. Descuelgue el auricular y conteste la llamada.
- Finalice la llamada colgando el auricular.

Altavoz

Como una alternativa usted puede utilizar el altavoz cuando realice una llamada:

1. Presione **⏏**. El led del botón se enciende.
2. Espere el tono de marcar.
3. Marque el número de teléfono.
4. Hable con la otra persona.

Finalice la llamada presionando **⏏**.

Si usted quiere cambiar desde su altavoz al auricular, simplemente descuelgue. Si quiere cambiar del auricular al altavoz, primero presione **⏏** y luego cuelgue.

Control del volumen

Usted puede ajustar el volumen del auricular y del altavoz. Presione **+** para más alto y **-** para más bajo.

El volumen fijado se muestra, en la pantalla, con varios símbolos: — —

El volumen del auricular y del altavoz se conservan después de colgar.

Compatibilidad con audífonos

Como su Dialog 3185 incluye un acoplador inductivo para facilitar la audición, quien lo desee puede utilizar el acoplador de su audífono mientras utiliza el teléfono. Para ello, conmute el audífono a la posición T.

Tecla de Silencio

Si usted no desea que la otra parte escuche lo que se dice en su habitación, presione **∅**. Presione **∅** otra vez para desactivar la función de Silencio.

La luz sobre el botón indica que la función está activada.

Rellamada al último número marcado

El último número marcado es almacenado automáticamente en su Dialog 3185. Si la parte llamada está ocupada o no contesta, usted puede volver a llamar de nuevo por el siguiente método:

Recuerde que su último número marcado *manualmente* es el que se vuelve a marcar. Usted no puede volver a marcar el último número marcado a través de marcación por nombre.

1. Descuelgue el auricular y espere tono de marcar.
2. Presione Redial. Dialog 3185 marca el número y lo presenta en la pantalla automáticamente.

Para volver a marcar un número que requiera la espera de un nuevo tono de marcar (por ejemplo: números externos marcados desde ciertas centralitas), debe seguir las instrucciones de la página 15.

Temporizador de llamadas

El temporizador de llamadas medirá el tiempo de sus llamadas salientes. Cuando usted levanta el auricular (o presiona **☎**) y marca un número, el temporizador de llamadas empieza después de 4 segundos.

El tiempo de la llamada se muestra en la pantalla durante la llamada y permanece en ésta durante 15 segundos después de colgar.

Si usted quiere ver el tiempo de su última llamada, después de que la información haya desaparecido de la pantalla, levante el auricular y presione Program.

Si usted quiere usar el temporizador para llamadas entrantes, presione 0-9, ***** o **#** para activar el temporizador de llamadas.

Veinte memorias de marcación por nombre

El Dialog 3185 tiene veinte memorias para marcación por nombre que permiten almacenar los veinte números más frecuentemente usados. ¡Esta prestación le permite a usted llamar presionando simplemente un botón!

Almacenamiento

Usted puede también almacenar los números de marcación por nombre, durante una llamada.

1. Descuelgue el auricular y espere el tono de marcación.

Como alternativa usted puede presionar **☎**.

Ignore el tono de marcar que usted escucha en los próximos pasos. En ciertas centralitas el tono de marcar se hace intermitente después de algún tiempo y luego entonces se corta completamente. Esto es totalmente normal.

2. Presione tecla Program.
3. Marque el número de teléfono.

Usted puede también almacenar códigos que contengan *****, **#**, **R** y cambios temporales a marcación por tonos (tecla Tone).

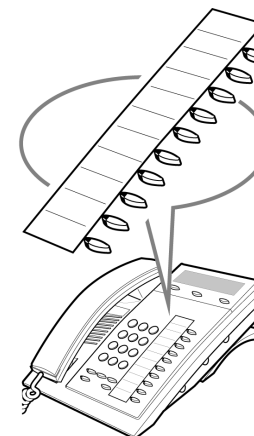
Para volver a marcar un número que requiera la espera de un nuevo tono de marcar (por ejemplo: números externos marcados desde ciertas centralitas), debe seguir las instrucciones de la página 15.

4. Presione el botón de marcación por nombre, que desee.

Una presión del botón almacenará *el número* en la memoria superior. Una *doble* presión lo almacenará en la memoria inferior.

Si ya había un número almacenado, este será borrado automáticamente.

5. Cuelgue.
- Si comenzó pulsando **☎**, pulse **☎** otra vez.
6. En la etiqueta para botones para marcación por nombre, escriba el nombre de la persona que se corresponde con el número almacenado.



Comprobación de los números almacenados

1. Descuelgue el auricular y espere el tono de marcar.
2. Presione Program.
3. Presione el botón deseado de marcación por nombre, *una vez* para la memoria superior y *dos veces* para la memoria inferior.
4. Cuelgue.

Llamadas salientes

1. Descuelgue el auricular y espere el tono de marcar.
2. Presione el botón de marcación por nombre deseado, *una vez* para la memoria superior y *dos* para la memoria inferior. El Dialog 3185 marcará el número y lo presentará en la pantalla automáticamente.

Si usted quiere llamar usando el altavoz, simplemente presione el botón de marcación por nombre deseado. Finalice la llamada presionando .

Borrado

1. Levante el auricular y espere el tono de invitación a marcar.
2. Presione Program.
3. Presione 0.
4. Presione el botón deseado de marcación por nombre, *una vez* para la memoria superior y *dos* para la inferior.
5. Cuelgue.

Cambio temporal a marcación por tonos

Si su Dialog 3185 está en *modo de marcación por pulsos* y quiere usted utilizar cualquier servicio automatizado de información que requiera marcación por tonos, puede conmutar temporalmente a marcación por tonos durante la llamada. Para ello debe presionar Tone.

Esta función también es útil para el control remoto de equipos de contestación automática.

Cuando usted finalice la llamada, el Dialog 3185 volverá automáticamente a marcación por pulsos.

Números con pausa

Algunos números de teléfono contienen dos partes. , Debe esperar un tono entre cada parte de la marcación del número.

Por ejemplo, para algunas centralitas antiguas, una vez que se ha marcado el prefijo se requiere esperar un nuevo tono para marcar el resto del número. En estos casos usted debe almacenar la pausa para el nuevo tono de marcación, dentro del número, presionando Redial En la pantalla, la pausa se muestra como “-”.

Rellamada al último número marcado

La rellamada al último número marcado, cuando incorpora espera de nuevo tono, necesita un paso adicional.

La primera vez que usted marca el número, debe indicar al Dialog 3185 en qué momento se necesita la pausa para la espera del nuevo tono de marcación. Para hacer ésto, pulse Redial después del dígito que corresponda.

Solución de problemas

1. En primer lugar asegúrese de que su Dialog 3185 está conectado a una línea analógica. Además, recuerde que la primera vez que usted levante el auricular después de la conexión, el tono de marcar se puede retrasar unos segundos.
2. Lea el manual de usuario. Compruebe que ha seguido las instrucciones adecuadamente y que todo se encuentra conectado de forma correcta.
3. Desconecte todos los equipos adicionales que pudieran estar conectados en la misma línea que el Dialog 3185. Si ahora el Dialog 3185 funciona correctamente, el problema lo provocaban los otros equipos.
4. Conecte un teléfono que funcione correctamente, en lugar del Dialog 3185. Si funciona correctamente, es probable que el problema sea del Dialog 3185. Avise a su servicio de Asistencia Técnica para repararlo.
5. Si el nuevo teléfono tampoco funciona correctamente, entonces el problema está en la red de telefonía. Avise a su servicio de Asistencia Técnica.

Datos técnicos

- Teléfono para escritorio o montado en la pared.
- Conmutación de marcación por tonos o pulsos.
- Cambio temporal a marcación por tonos.
- Botón -R- conmutable entre “flash”/tierra.
- Reloj interno.
- Funcionalidad completa de “Manos libres”.
- Compatible con audífono.
- Botón de silencio.
- Temporizador de llamadas.
- Señal de llamada ajustable (volumen y tono).
- Conmutador para control de volumen de altavoz y auricular.
- Pausa (espera de nuevo tono): 2,7 s.
- Veinte números de marcación por nombre con un máximo de 20 dígitos.
- Rellamada al último número marcado, con un máximo de hasta 31 dígitos.

Dimensiones: longitud 225 mm, ancho 195 mm, altura 85 mm.

Peso: 785 g. sin cordón.

Si un teléfono conectado en paralelo con el Dialog 3185 se usa durante más de 1 ½ hora, el reloj se parará y se deberá ajustar de nuevo.

Declaración de conformidad

ERICSSON ESPAÑA, S.A. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000 de 20 de noviembre.

Dialog 3185	Dialog 3185	Dialog 3185
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	

Altavoz

Presione .

Rellamada al último número marcado

Descuelgue el auricular, espere tono de marcar y pulse Redial.

Almacenamiento de números de marcación por nombre

Descuelgue el auricular, espere tono de marcación, presione Program, número de teléfono, tecla deseada para la marcación por nombre (*una vez* para memoria superior, *dos* para memoria inferior), y cuelgue.

Si se necesita pausa, almacenarla con Redial.

Llamada con marcación por nombre

Descuelgue el auricular, espere tono de marcar, pulse la tecla deseada de marcación por nombre.

Silencio

Pulse . Pulse  de nuevo para desactivar la función de Silencio.

Temporizador de llamadas

Se presenta la duración de las llamadas salientes, durante la llamada y 15 seg. después de haber colgado.

Cambio temporal a marcación por tonos

Pulse Tone.

Región Europa Occidental

Ericsson Enterprise
Avenue du Bourget 44 Bourgetlaan
1130 BRUSSELS
Belgium
Tel: +32 2 745 12 11
enterprise.western europe@ebc.ericsson.se

España y Portugal

Ericsson Enterprise
C/ Retama, 1
28045 MADRID
España
Tel: +34 91 339 10 00
enterprise.western europe@ebc.ericsson.se

ES/LZT 102 3219 RA
© Ericsson Business Networks AB 2000

Subject to alterations without notice.